



Lwowska Narodowa Naukowa Biblioteka Ukrainy im. W. Stefanyka.

Odział Rękopisów

Zespół (fond) 9

ZBIÓR RĘKOPISÓW RÓŻNEJ PROWENIENCJI

1893. Żurawica, majątek okręgu przemyskiego.

Pokwitowania oraz inne dokumenty finansowe. j.pol., XVIII w., k. 197.



STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE

Львівська наукова
бібліотека
ім. В. Стефаника
АН УРСР

ВІДДІЛ РУКОПИСІВ

0/Н-1893

ПАПКА ДЛЯ БУМАГ



07

Ind
rno 1726 930 Marty wydat Kluc
nik urawicki dla Ludry Peseu
ktorey bili przytach dla dozo
ru zete Staki bili one bezpiczn
stwie od brzy wydano na bruten
tacie tem Ludom Moli Gmien
ny Putnarek Gari Pese zefred
nego Lemienia zeta Przednego
od Porizzenia Powozow Putnarek
Jeden tym Grochu Gari brzy
Grtku ktory dawat ostatkach
znac rary brzy zebili wnebieje
czonstwie zato karatem wydat
Pomuz brup Lemienych Gari brzy
Datt ut Lu prwad Twarawicki

rno 1726 930 Marty wydat Kluc
niku urawicki worneomu
zeta Przednego Putnarek
ktoregom bit odstawyt do dozo
ru Mochow dla Gatosi
bra Panskiego Datt ut
J Twarawicki

ano 1798 q 25 May wyda
kuczmiu uwarowizy
wyfaglowanego kuznaca
k. dozwoleniu zadaw
kuznacza y d. dozw
kto y dozawal przyt

Car Lak chlopiński address
at y. Brucyński Dawa Kusko
Dach in a house

W. Brucyński

ano 1776 Q13 Lusy kluczniki
wrawiech wydaty zytta Przed
niego Putnachow Dwa Baze
ionu yjmontowi Nawiech
ktory przystajia Nawole konie
lic Dalk ut Lupa
siu kwit Lusy i Twarski
do rachunku
cztorniekiego

kluczniku zwanym wydoi Plawen
le Janowi. W bier Janowia przed
niesz Putnacch dedea lito ry by
poruczeni tenemu witracie wadawa
naon Regestrowe Na Co dzie do ku
ment y podpiszcie sij d 12 gbr 13 1775
Janowski 3a

6

15

21

49

53

27

6

20

35

10

45

ano 1746 a 25 May Kluzni ka swa
wierzki wydał Dzieniec Soluwna
ny Starbowi aduacionem ordy
naryi kwartalny wyta Przedniego
Putnaczkow Dwa Gmienia Przed
niego Putnaczk Ewoch przednie
go Sarcie tisy Na Co da sie dohu
ment y podpisuic sic ten dokume
nt tary do remanentow

I Twarowski
wydai Ousa Starbowi moich
miarbededne nadroy
Twarowski

Wydat blue with 5
naarich alla Ludy
marick group Strive
nyck onwarzanych
gorod Shrecaany obgar
nie greda gos. uoyano
1725 Warsaw

~~Jan~~ 6

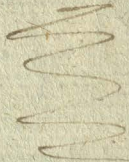
ano 1746 ~~22~~ May wydat Kluznik
dla Drobia Przychowlowego Krup
Hocxany ch Farci Dwa Krup Lonie
nry ch miastke Jednie Owsa zmie
szano dla Carant Na obrok miary
Dwie dla tegoz Drobia dla Pastry
matek angli Lonieny miastke
Lonieny ~~miastke~~ Miastke Jedne
Postadu Lonieny wydat Putnachow
Dwa dla Drobia Putnowego Datt ut
Lupra towrytho J. Swarowski
wydane przed
miastke zbor

ano 1746 d 25 May wydat Miecznik
Zurawicki Poczemczu zbor z 24 pi
kterza zurawickiego Prunek ha
kowskich Na Przejazd Panski miso
ke Parci Dwa do wai... wrotem
Na Godzisz do dokumentu podpisany
sij Datt ut...
ten dokument...
do reman...
rachunki...
higo

Mui Pawe ^{Am} oktopiichi y Brassi
ny dai Tawci Dwanaswe Na
Holawar hawwichi Mawo
ta do Uhoru 22. 9. 1945
mo
J. Swarowski

ano 1746 q 25 May. wydat klucznik
Frankowi Strycioni wyta Putnia
rek zarobote Przedniego Coroby
doftatow Co Potrzeba wyta bito
w Targu Port 19 wice ten Putnia
rek bierze adraionem roboty
Na Casy Podpiwizij

J. Swarowski



Bridge Przy młoczeniu Probi wydat klucze
nie ruszawiczi dla koni onowich
wasa miarke jedwie grup stricia
nych Puttora gawca Liana wiozom
gdy glos na dzien 9 gbris 1745 ano

ano 1745 9 19 gbris klucze ni ku za
mianowiczi wydat onachowi Szepi
wydat wyta przedniego Putnaczkow
Dwa wydat wydat by dla wlosia
na wydat Datt ut Supra
I Tawrowicki

ano 1745 9 19 gbris wydat klucze
nie ku ruszawiczi Pawes de Fit
koni Hynkiewiczowi Szonowia
Putnaczk wyta przedniego Put
naczkow szonowia przed Putnaczk
wydat wydat wydat wydat Datt
ut Supra I Tawrowicki

[Signature]

Dokumentow od N^o. Iwanowskiego Ekonomu
Dobr Przemyslich & Chłopiściemu Admi-
nistratowu w Zarwiściemu Stuzących N^o 11.

62da 8'bryl 1745 dacie ten
my dokument kopinskemu
aby s'adat adynoy. e' d'afu
chord: sakorda z'ya s'ye
Driego Putmacek, z'ya s'ie
Driego putmacek, s'io
che garsey Fry. H'eyk
garsey Fry. Legni ena.
putmacek s'io orfa pu
tmacek nara s'ie s'io s'ie
s'ie Reko v'afno s'ie s'ie

~~Dalbra termina
na co obitan~~

~~Pietro D'Arb Joyce
de~~

~~State
F
G
H
I
J~~

~~Wafyl Jaruta -
Wawynic dym
Anson Amuk
ny sydek + kary
Anson Jaruta
marok ufyzek
Pion Gumbalpa~~

ka d...
... 10

...
...

...
...

Dudada

lubazka

ycun

rojstka . . . 1.1

ne - . . .

ek - . . .

ycun

gatck - 6

hka

of Anna Mary # 13
Dat Klarynik Jurawicki
zodi Jagadestawia zym Frydri
Tatmack ato odprygenia
podstawa dowozania
nawo sic podposuni

of 22 February anno 1946, dated
my document Khucynikowu Rosa
wiczorowa aby wdat Spridajna
o wfa Putnackowu Jwa nasich
na Gnyptokowu nasu se 11 02 1946

of 2da 8bry 1745 Daj ten
dokument kapiński imie abp
wydat ordynaryi Tabełki
nakładat sakowo zgrady
Dni go putmuck zka be
Dni go putmuck, Grochu
Garey my Hreyki i my
Icy mi enja putmuck
Dwa, onje putmuck,
nawo se poizp
D chye

Wm. C. Lanning
John W. B. Beck
L. W. Coffin

12
1 8

2da Julij, 1945 Dacie ten my to
kumens! Kapszkiemu aby wydat
a dynuzi Tarcbkowie na krad
sat takowo cyta Dzedniyu stat
macek cyta Hedniyu stat macek
Stochii garcy 3 Hficyki 5' 3'
Igy mi enia Patmaekur dwa, 0
vfa Patmaek I naco sic 1108
pofers c Reko vlnafno Pch...

2da aprylis anno 1746 Jai' sen nly do
kumens kluznikow zosawickimul aby
mi wydat na ordynaryi kwartalo do 17
nocy Jutera Jutmaeba Jeymiera
Jutmaekus Jigne onfa Jutmaekus
siedm Grochu ~~mae~~ jedne, Sturna
as bymud Jwa napoweski naca sic
podpisuic Reko Stafno chtepu

From the West

Henry

1840

1840

From the West

6 2 do Januayi anno 1746 Dai Sen
my Dekument kluznikovi Juradi
siemu aby vdat oddynazic Pafu
chovi. Dvorkiemu Sabono zym
Dzednigo Putmacek. zym Kedy
Putmacek. Izymienia Putmacek
Ioda. Grocha Gasey my Hreep
Gasey my. onfa Putmacek
Schi Gasey Putrova naco sic
podpisuei Reko vstafno
I chstepi

z 2 da Jubi 1745[#] Jari sen. my
dokument kešovskému aby byl
od dynastie sakovs Pastuchov
z 1. předního Putmacek, z 2.
středního Putmacek, Hoche
Garey 3, Hreky Garey 3, Jey
mieni a Putmacek Jsa or
Putmacek nuro sic podpis
ie Reko vstafno J. Chyprick

~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~
~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~
~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~
~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~
~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~

~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~
~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~
~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~ ~~Bitte die~~

2da Januaria anno 1746 Jase
sen my dokument klayskoy za
vaxidniema aby ydat adynaric.
Potobkoy Zakovo Uzu Dy Dnye
Putnacek, Fisa Sedniyo Putna
cek Lenymeni Putnacek Dwa
Stochu Gady my. Hreyl. Gady
my Orfa Putnacek seli Gady
Putnaca nwo sie potupeni
D chlynski

my
20

H 10. ma may anno 1746.
 Dase sen my dokument sba
 z rikoni zastavickiemu
 na Hreky. Tut mi atek
 ktere predatem do avos
 tawiu na Reparacysie sba
 me za to: 12 ygr 20
 sy y gyo ni my na sic
 bylo chyc bo pseniendy
 ni emiaten na expyrd
 y hto / I dstopicki y y

To Hiczyka, sydata He
Dystrykcyi S. Wasow
Dystrykcyjach jako w
Stachu mielniku
Antonim Zawatkim

208

№ 28 Januarij anno 1746. Dacie ten my
dokument kłuyński. Czaradickiemu
aby wydat. nacielenta przytostkowe
owaja. Gutmacek. Tenze dat. do
kuzow. i. nasuffe. Hona. Gochel. Do
Dni go. Miastke. Zapobienic. Gutma
ka. nozgo. ato. Wyppoy. i. f. d. d.
Ekonomu, naco. si. podpise.

Memu wielce Mosu Panu y
Bratu Jego Mosu Panu Gotrowi
chtopyckemu Administrowi ^{ck} ^{uraw}

15
z dnia Lutego 1745 Dajcie ten mi
dokument kofinckiemu aby
dat edynajcie kuchawce, 24
Wedniyu putmacek, 24
edniyu putmacek, 3 rochn
gawcy 3, Hrecyk gawcy 3
g miensia putmacek dwie
naw sie podpisani Reko
wtapno J Chotepicki ~~1745~~

~~Winkleriana in Novo Zayentze
Krey so Taybere Seyffliche Pryncipal
K. Reich Nasspauischer Erbstodder
Königliche Sekretär Joseph~~

6 18 Janu^{arii} anno 1546 Wy
dat Klaynik zymu Kedygo
Piotrowa Gymbatowa odzrobic
nia Tut fiska zymcznyu, Tut
macek Jiden, Tenich na od
masyke miatke Jone naco
soi ypodpisanie T chytynich

6 2da Januara anno 1746 Jai
sen my Dekament dytkovi kofin
Skieny Kluzniford aby mi wsta
or dynarje nakwasat wsebowo.
Zysu Putmacten sidm. Theny
Putrosa Putmacta, Grocha put
sora Putmacta Legymionia put
mackur sidm. Onja Putmac
kur sidm naco sie podpise
Reko wstajno d Chlopicki

6 12 8 br / anno 1745 nydat skrifna
Snyffkon. kodat nykon. odnappat
nazzynia danstyo. Stocku mias
de sedne nare die Holmsk
G. Ch. quich.

Marie Wiele

La prę

doliska

list d

zebyb

doliska

pienica

oddawa

h. u.

2 da January, anno 1746. Die
ten my Dekument Elugnikowi
Zawadzkiemu aby wydat ordyna
ryje sakowe kacharce Fawar
gny zym Mednygo Putmarch
zym Hiednygo Putmarch, Ho
chu Sary my Hreky Sary
my Ichi Sary Putmarcha nabo
sie podpisuje Reko wstafno
Iczynnia Putmarch i Chyrycki
and dwa nasch kacharce my
Dchty...

2da apryl Anno 1746^o dajen
my Dokument klayskoy Kurii
widimny aby nydat edynomy
Dasekowi Takow nabawiat
cety zym Fedriya Putna
cek jeden, zym Fedriya
Putnacek jeden, Gro
gacy my Hrecyki Gacy
my, Igymonia Putnacek
Dra, orsa Putnacek, li
Gacy putnosa, Stoniny pu
tmetka nuro sie nosy.
wie Reko istafno D Chyry
li.

6 28 4brja anno 1745[#] z Dystrykcyi. Sufce Jana
wyctkowickiego Meriplotensku Generalnego
Jafnie wickiego Pana y D. K. J. na
tego. wydat Kuzniek Zawawicki przysobie
z yta miarek dwie sto naprzemnie
na ogrost ten sroy Sufce Jan Meriplot
nt. w. Franciszako naley y w. Panu
y D. naley naley sie podpisu. D. Chycki

30
Z da appryl 1546 die ten
Jahmens kluynsche di aby
dat nakuchaske geymiche
gutmacke da. zyra geymiche
gutmacke leden. zyra geymiche
gutmacke leden. Vch. Gedy
gefe zoprecht. Rek. nacohe
polsche of chternich.

[Signature]

Take the
quantity
obtain
the
me
y

15 maj anno 1746 Jasi ten maj defunem
Klajnikovi Zoravickemu gk b. i. e. u
n. g. o. v. s. f. a. Tut macak Jedra, Genym
icno a miarke Jedra avo nadrab
nyptorkovj sych dvoch Tut miarke
Krore tie ralyo vedty epifania
vinstentayn naco pipodpish
J. Ch. ep. co.

62da kopyt 1745^{ta} dacie sen my Dekumen
wycechowe kopiszkimut ab³ mi
dat ordynacye nakazabat laty zsta
Przedniyo Putmackur siedm Dhen
cy Putmackur putzosa, Gochu put
sosa, Hreyki putzosa, Geymie
nia putmackur siedm, Orpa
putmackur siedm, na ukos
mi enie diepza zsta przedniyo
putmackur hese, Orpa put
mackur hese naco hese
pifuric Reko itafno Schtquid

~~Henry Tostang - 12
michael hat - 12
Bill Tostang - 13
Sach m. hat - 12
Henry Tostang - 6
michael hat - 6~~

6. 8-го Января Anno 1746 Гвардия ³³ Запис.
мтаци азавиы крвы птаци. 1144.
нидзотъ крвы накрочъ птаци. 1144.
мекъ Недниго дензмиени. 1144.
секъ галъ гавы мпфа птаци. 1144.
Гавы 307 наевъ к. птаци. 1144.

6 rda Lubij 1745^{te} dacie ten myj dekret
ment wyszczowu kapińskiemu aby
mi wydat wydanyie nakazowat cety
zyn Putmakuw siedm Phenyj put
sora putmaka, Grochu putrosa
Putmaka, Hvezki putrosa Putma
cka, Senymienia putmakuw sic
im, orsa putmakuw siedm, na
co sic podpisuje Reko wlasno
T Chyrenki

6 2da aprylis anno [#] 1746 daie ten
my Dekumens klaryfikowu Jurawic
liemu abp rydat Pastuchowu odyna
no sukowo nakwasnat Cuty Cyra
Dziedziyo Tutmaek Seden, Cyra
Dziyo Tutmaek Seden, Giocha g
cy my, Hrecyk Gary my, Szyme
nia Tutmaekow Dda, onfa:
Tutmaek, Seli Gary puttera, Sto
ning Tutpeterska nas sie podpi
suce Reko wstapno Tchtwicki
my

Kwitero od Państwa Chłopińskiego Administrato-
ra Turawickiego do Klucznika Sa-
mecznego na Zboża wydawanych
№ 25.

Klucniku Furawicki Zaty moia Asyyna
 cy Wyday B.C. Reformaton Nemyshkin
 aby epagentat Nosli zachowstiwie Cuker
 sa nane utagali, Fyta Pnedniego Put
miarkow Tryy Divy. 3. Pnemty Pnedniy Put
miarek Jeden 2. Grochu Putmiarek Jeden
2. Hreobli Putmiarek Jeden 2. Cowry
 Ale przy rachunku przyto budu. Malo
 si podpisu. Dat. w Zambu Turzychbin 5/1
 Xoris, Anno 1797mo J. Osolinski

1793 na Reformaton
 1793 na Reformaton

J. Osolinski
 J. Osolinski

O Reformaci naten kwit odebrali Zapetnici jako uft
wynakone

Za tą moją
 Debrmota
 portancji
 Dworu mego
 wskiemu
 chotkowi
 Dzieci na
 Pachotkowi
 mascie Janowi
 wi kalybulskiemu
 czernascie
 tkowi Wikulerykowi
 z wyz
 Dwiescie
 pro persoluto
 Lepa własną

alcutar
 J. Osolska
 M. H. Ompa

Za ta moja Asygnauya wydad ^{poprz.} m. Chłopiński Admi-
nistrador Lurawicki Woznemu Nadybskiemu
Złoty ieden a Groszy sztyrnascie, Tuziesto prax
nocleg ieden w Lurawicy na potrzeb moie Surie
torowych waz, Oleiu ^{z jedze} Kwartley a Piwa garnicy
szesc Na co to orax wszystko podpisuje sie Datto
w Lurawicy d. 23. Marcb 1741. a.

J. G. Solski
M. J. C. Pa

A Lucretius Jur. avicluem
 daa ten kuit, Iy nyd at
 nationu tot warorn Leto-
 stia I exmienia Oed nige
 na obroh Putmachoowa
 Dio n. 2. Dato. w Letowis

1730

M. S. M. u. S. a. h. i. e. n. t. e.

#

Wismarzego

ry ktora mi sly

ktorgmi las

iusz pokwa

L. Aarendar

42.

18

Za tą Afsygnaiją zapłaci B. Chłopiński Admi-
nistrator Mój Zurawicki Janowi Zurawickiemu
Kmieciowi za Sanci. w drodze ze Mną wzięte
Łtotyck mój Nr. 3. Na co się oraz podpisuje
Dab w Zurawicy po kalkulacji z dnia Febru-
arij 1741. Anno J. 1741. 1751.

M. J. Chłopiński

Abt nisth Lurawicki. ^{uu} Bonar
wi Woty noski emu, wy day na
obrok dla Konia Cwca Padma
cest. Datto w Złowni g. 31 Marcij
MDCCXXXIII 1730 a.



Dawaj ten kwit Kłuckim łowom. Lura
ci dajem, że na Kłucki Dwór u
Złotki mojej będą w Łetowach
Inwentarzu wydat na Kłucki Ło
sladu Złotego Putmachów
~~nr. 3. a Złotego Putmachów~~
~~nr. 3. a Złotego Putmachów~~
Lura na Wesele Złotki Ło
powskiej wydat Złota Putmach
Lutew nr. 1. Złotki Putma
chów nr. 1. Łotki w Łetowach
d. 12. 7 kont. 1730 w. 1

Wł. M. Sacki d. m. 1730

Dziękuję Ci Klucenykowi ^u Zuburawichin
władcy Jecemienya i azasym do głowny
płotniakow i ada Pan Bog znowego
podani.

N. Muchacka

1824 Aprilisz 1438

Moje wielce miłanie Chłopicki

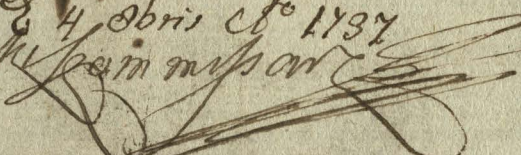
moj mił Panie Kochany Bracie y Dobrodziecu

Dnia wczorajszego posyłałem po Chrusc na Ogrodzenie
du Pańskiego, postatem y dwóch Siostrzyc, przy Podwoziach
Kateriowsy in. Aby się w tym Panu opowiedzieć y Lemem
Żeby najmniejszy przy Słody niebyło, iako chętnie ty
to chamaszcie niektóre po przywołaniu, że to byli Jan
ni, bo y dla Pana godzi się pielny Chrusc grodzie,
jednak ich napomnie, że Instancya w tym Pana Dobro
powinny być czerwony odemnie In Panu Piotrowi dais

49
Dane ten list ^z Atepi chie mu iz pod bij
mede Jan Perupki y Jan Liens lieg
uodac In nrosc Papier y Lelade Sape.
Eto mch Desc gresdy Piec y Sidel y Jedon.
y dch mstradoni Ladungu Dat Dnyth
Piec w alt nre dani Dnyth dwa gro
ta Sces nasie ato ad 14 aug 1766.
Dnyth wchist liego Dnyth Hayn
y gresdy w nrosc Piec y Jedon Pie
y gresdy w Dnyth w Jurawicy y Dnyth aug
1766 Dnyth chten o w dnyth nroscy gro
Chy Dnyth wchist liego Dnyth Hayn
y gresdy w nrosc Piec y Jedon Pie
y gresdy w Dnyth w Jurawicy y Dnyth aug
1766 Dnyth chten o w dnyth nroscy gro

Классическая Terra uicta: Стеноуи Евасилови одо
боты бутон дла Реладн ен до 1736: пар.
оттерек. выдуг Зыта мiareт дуре же
ста обрис до 1737мо МД Мнес гвни
Коммисар

51
Nosz Panie Chtopicki Administratore Łurawicki. Schestom 00
Reformatom Przemyskim aby btagal Majestat Bozki Za Szczęstwe
Subcepa Jasnje Wielmożnych Ich Mściow Dobrodziejstwa z Szpuk
Lerxa Łurawickiego Zaty Asygnacyę klucznik Łurawickich
wyda Przenicy Putmiarek: ieden Zy ta Putmiarek ieden Grochu
Putmiarek ieden co in Lationibus Calenk przyeto będzie. Datto

w Łurawicy d. 4. gbris cto 1737
M. M. Usadnikojm mison  M. M. Usadnikojm mison

Anno 1737 10 gbris z Łaski Jasnje Wielmożnego. Ich Mściow Państwa. Osolinski
Starosty Sandomirskiego. I. W. W. J. M. D. Państwa y Dobrodziejow naszym
najosiobliwszych za asygnacyę wielmożnych Ich Mściow PP Komisarzow y ros.
kazem ich: oddano nam z Łurawice, do Reformatkiego klasztoru Przemys
kiego z Łozy putmiarekow trzy. w iest zyta putmiarek ieden, Przenicy putmiarek
Grochu putmiarek ieden. Za ktory wamuzne Pan Bóg wsrzechmogocy niech
Jasnje Wielmożnemu Państwu wsrzekimi nagrodzi Błogostawienstwy
X: Skreary Reformat Quar. Przemyski

Asygnacya do Lo
ranice

Ktuornik Turawicki wyjay na to kwit. Jedrejowi
Liszowskemu na Wesele, Lyta Put Maczek, Jeremia
Put marek, y Prennices, Miesko jedne, Co w Rakusach
Przygto będzie na co sy podpisnie Gott. w Letowne

4. 12. May 1739

~~Maczek~~

Kturmnik Lurawicki wyday na ten kwit, Gzygtoni
Olewie, ^{su} na wesele, Lyta Put mapek, Purnenica
Put mapek, y Purnicy marky, Sedne. co w
Rachunku przyito bedit, na co ty podpisuje

Dati: w Litwinie y 12 May 1739

MS Musark kmr

Wyda Imb. Mopichu D. P. Fano az hiem
Kaputy Cayon Laca p. L. Dats: w. M
Kawity D. S. Obis, 1737 m. 58

Wasy Maholijki

our general order

... dardes ...

Starb e sobq w

epie, usyptli eg

odwioru co bedq

ie. Styratem

per etam tqd bpd

boia sie na Ead

le. Uww.

: Secere Tyre

o: uniconym

An



Kwiy Defal
Kowen 1939

Stachuwa fagietkowa ze nieda i t a
Rohi Swieci iaku namit ed indagan
ne. Grombny wleku z dymu ku Defal.
canh i ey atoryph am. Dat w dymu
micy 7 obris 1737. Ona Muchacki
Jan Michal

61

1940 23.

2426.2

118 17

82
56
92
0

#241 92 9

2637.21

920

2600.21

195 29

22
w
1 1/2

125 19

2921.16

110
281

151
81

39 179

83
315

65

Daje ten moim kwit J. P. Chlopickiemu Administratorowi
 Lwowskiemu iz z Lwowa Lwawickim, Debratem
 ex Anno 1738 do Dalszego Posarhowania na Potrzebe
 W. Jm. Pana Hrabi Grolinskiego Chor. Leg. N. 1
 Koronnego Pana y Dobrodzieja Moiego Zlotych
 Polskich Osm Tys Dwa 800 a to w monetach
 Srebrne y Zlote Rachunek Czernony Zloty po Zlote
 put Osmnaset ktore to Pieniedze wyzej wyrazone
 Circa futuram Submissionem in calculo powinne
 byd. Acceptowane, Na co sy podpisany Dath. w
 Lentowne Die 12 May 1739.
 Manchen Somnik Anczarki Jm.

~~alcutatus~~
~~_____~~

Widig

9. 1738

69

Lijs munnun d'ardre ex tamone
de miedup et ney stat. Role chym
sau ney defalcaht p anno 1437
de C'lyp d'au d'w'ich d'w' annu u.
O' d' annu arki Rem m'p'art

120

50

2.2

27.2

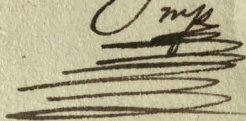
20 1.2

65
Dare ten kwit in panu Ohtepickiemu ad mi
ni i watoroni Juranicziem i La Tady
Stank Obrusow y La Tady Stank
wyt Cola Gasnie wiel me dnegu Ime
Wod Drega w Jarostawiu Zaplat jak
moudowat Regestrom d'lych. Po swu
nasie g's d'ce kere Obrusowyeruy ty
posty na w d'syn. y te. Pienig d'ce i ty
calculo pradyete h'ce newi n'ny. Dar
w d'pre wni e 29 d'k'ny 1792 anno.
M. Musarki Jan 2
atcutan

65

Daj ten list Panu Chłopskiemu Administratorsowi Żurawickiemu, iż odebrałem od niego 2 N. Koll. drobny monetę Tysiąć Dwa 300
które to pieniądze dysponowane są na skupo-
wanie Łęczyńskiemu do Łasiewow dworskich na
Kowpich, tudzież y na obroli dla Ożierow
y Żelcow, tedy te summy repeta od Skupowa-
nia 2 bora na co expensować się będzie, poda-
ny będzie Rejestr osobliwy. Na co się podpisu-
ję. Dab. 30 maj 1741.

Makolinski



Handwritten text in cursive script, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is partially obscured and difficult to decipher, but appears to contain several lines of writing.

Daje ten kawa klucznikowi Trausickiemu i z
 kopie Panskie y moie sadze. Z wet Syma wydat
 onsa Putmackom Traj y pola Bonara y Prowo
mka krap Garniec. Ten de klucznik wydat.
 na cztery kopie Panskie. Jednego Prowo nego dy
 ce do Rakowij, onsa Putmackow dwu y sic.
zki Putmackow Traj. krap Jedmienny
berarusi Paraj Traj. Gboku Durey Traj. Prowo
znikowi krap Paraj Traj Jedmie. a hyd y sic
chu Paraj Traj. Ten rachunka wydat y sic
ypacie. Daw w Krakowu il 25 macy 1746
Chodkiewiczski kmita

Na kopie Podwednicze wiech uroda kruszku
Podwodni macek satiego y Sieclki
macek. Dat die. eman no ut supra. ~~...~~

~~ff~~

Daj ten Dokument ktuornikowi Turawicki
ix wydat, dla koni moich Rogey w Turawickie
i adge w Gory, Owla na obrohi Putmackow
trzy Dno No. 3. Pecki Putmackow trzy Dno
No. 3. Siano dwa wiqzani, masła do Smuro,
wania wozow kwarte Puttorij dno i kora Co Se
podpisnie Datt. w Turawie, die 1. April
1739 a. M. A. Muebachi kmt

kur. 14. 224.
kuzut. i. 12.

70 3-6

88


26 13
26 6
26
70 19

~~Handwritten scribble~~

Handwritten scribbles and numbers including 120, 40, and a box containing 21, 16, 21, 21.

~~40~~

2.14.
2.14.

Daję ten kwit JmP: Chłopiickiemu Administratorem
Lusławickiemu iż na konie Lemna powracając cel got
wydat Owla puł puł miarska, do Lentownie na ter
konie Lemna, bęce wydat Szara wórow dwa
Owla Puł miarskow dwa, 4 Sęcki Puł miarskow
~~trzy~~ na ter konie idęce Lemna, do Sandomierza
Jelenienia Jednego Puł miarskow puł szecca,
4 Sęcki Puł miarskow trzy, masza do Sandomierza
za oddat Faszek sztery, atę na Potrzebę JmP
JmP Dobrodzieja Co Wszystko powinno być przy
Kalcularya Przyjęte, na Co się podpisuje Dalki
w Lentownie d. 12. May 1739
M. S. M. S. Borki 

Daj ten kuit Kluosri kowi Lurawichie:
 ma. si podbytnoti moie, tudrien y
 na kome Folwarane Zagorskie, ktore do
 Lurawichiezy przywiezi na wotyn Owro
 Putmarch jeden y Putmarch jeden uy
 dat, dla Lurii zoi krup se omi y armie
 jeden, Are ganycho gar. jeden. Epaki na
 chies gar. dwa y. 2. Dat w Lurawichy 24.
 epaki, 1790 a y siana wigiemie pai
 notem kome. W. M. Medanski

~~No~~

71

Daję ten kвіт Pamięnne
 mu Zuvani ekie mu I
 god hynosc. Stwierdzi cke
reeh y pom Płanck. kuff
dwa krotk ce moz pory
sh wpał. ensa Putruw
kon Prec y kana wofan
dwa. Co Futura. Comuff
ne' acceptatur. Daję
wlatowri e 25 Mary
1739 No. Wd Musajsi

kmm
~~_____~~

72
Miei Panie: Rtepiński de zeft eo rehic udu
ranioj. Za dajno omel nikon dwom kat
w. m. m. n. p. de k. m. d. n. i. k. e. n. i. Ljta Dwr
Put macki - Je d. m. i. e. n. i. d. w. e. Put macki
Put macek Grochu du perachuw ornica
Daw n. d. k. o. w. n. i. e. 29 may 1746 Ann
Ond Muidarki R. m. s.

№: 1740 & Die Ama Apruk's 7² Daig Ten Dew es Im Panu
Chopukamu Administratorem Zuraukamu saho. De
stat de Laguna. Potru Lmanego Putsehow aspan
wych dwa № 2 Konopnych Putsehow Trizbieni
y dwa № 32 Sajiet Peknejszych y Podlyg
Putmanlew dwanasie. die №. 12. Daus de
pisue. Dett es Laguna de et. A. ut sum

W. Chodorow
A

~~1740~~
 Daje ten fenit kłucznikowi Turani Aie mu
 iż na konie moje wydat Jęch mie nia.
 Redniego Putmackow Hazy a onsa Putma-
~~cow Bwa. Co mu w rachunku był sie. mly~~
 etc. Nacodę się pisnie. Daje w Turawicy
 22 Bwa Junij 1740 cz. 1.
 M. D. Muszarki kmita.

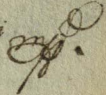
9 lcta 8bris 1738 an. Będgc w Gwałowie
w sprawie z Papami, o sercyndy Poddany
Pawlich, Kmiotem Rusa dla koni na
Le Spikliva Lurawickiego Putmackow
tery, no uige w Lurawicy Noey try
Nacoy podpis. Datt ut Lepre.

Gwałenty Proderous

76
z 14. July 1730. w Łosawicy. Sądyc do Lublina ⁷⁶ Co Liczba 4. Kona
mora Awsa Putnaczk y miarke. Naw Daw Dolument.

At Josef Krupski ony.

25. Maj. W Łowicy 1737. Sądca z Lublina do Łowicy
na Łowicy, Wydat dla kani Moich Karbow
nik Łowicki Cwaja Dwa Putmachy. Co widać
Poprawienia Mezo, ze mi cydag. Kani
podpisane A. Łowicki Kani

79
1. Ohj 1738. w Zoraniu. Klueruck
na nowi Kone w Pedor waspawpuz
- dat Putowcek awfa Nkonile
- Kienepri 

L. S. G. S. M.

Marie Wialce, Mrs. Parie Polopieckoy & Racie

aug 19. Aprilis aeg ad stud sua ad q 20. Quing de pcedi auct 1730

Cydat Karbowuk Olakooni moichs iadne de pcedi

2 Papiorami aeg de Olrok Put auct 1730. 1.

Kuier

Тригонометрия

Погода 1871 Панаевск. Психическая
Станция в уличении.

Фенге Хауорсиясага Дзиецянотте

20
21. August. 1739 Ladze do
Olina dat cheznik Porawicki. St.
Koni moich postw nicgo Lecz
Potomack sediny miarch Dwie
Nacodny dokument

St. Jozef Kueyfer

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

Handwritten text: Handwritten name or title, possibly "Handwritten name or title".

z 20. May. 1799. Powiadanie Lubiczne do Wasz Wysokosci
ni moze Kluznik Loranichy wy
dokument. Ch. Jozef. Kucen

Ja ich weiß nicht

2

12 Xbrj 1739. w Gosławicy Jaki do Lublina, Lubli-
na Powoawice Eypaſton. Honoru maćoni Awe
Pulmonet, y Siara Chigław. Muſodaie Ruſy

A. Joſef Kiewſki.

Lico 22

1799 g. 12 Februarij. Bawyc Dła Istotyrow PaŃslich w Przemyslu 83
Dłan, Łydat Kheznich Terani chi na Kon. PaŃ. Coja Put ma
Kew Dwa, Siana Uoz. Nafo Daw ton Poluament.

A. Jozef Kierulski.

у Р. 1. Febr. 1740 Томасичи Клузник Да Кемитоначи

визеки выдат Габрок Патонак Божя 84

А. Д. К. иeinglywicy

cu m entu pofytam g alygmacij Bojru

na Reko w. Sufu Pana Chorowijo

Q t

1740. w. 26. Jan. w. Soumynsk. Cydat Karbowank zomnich
 natry Kone onog pod ny Sydow Soumynskich wofu
 Putonisch, y Putonaylow Dura. Sanno Putonaylow
 Gnad dacz Kuit.

Kirowski
 17

Wort Dylunglin Leoney Leuchter ...



1739 r. 19 aprils. W. Terawig. Smierdzaj. de Lublin. Frygenc
 Koni, wydat na oie Kluznek Terawicki. Na micysa yedm-
 k. czoja Putnuc New Dusa. Siama Dusi dnygromie. Kace
 Daj, Dohocent. Ct. Lorey Kicuzski

Z Teżo Spietkliwa Turawickiego oddano do Spietkli
wa Bahowskiego na nasienie Grochu Putmārko
na miarę Bahowsky do nasienia Putmārko w trzy-
Diec 3. atę bez put garca, nastato nasiey podpisu
y. 16. Aprilis 1741. L. Kwalowski.

Właściciel
Putmārko
Bahowski
na nasienie
Grochu
Putmārko
na miarę
Bahowsky
do nasienia
Putmārko
w trzy-
Diec 3. atę
bez put garca
nastato
nasiey
podpisu
y. 16. Aprilis
1741.
L. Kwalowski.

Daj Ten moy Dokument iako odebratim z Spicki
rea Lurawickiego do Rakowskiego Hermienn
Cwisitego na Obroki Putniarkow na miary Jedtyse
Rakowsky Dwadziecia trzy Putniarkow trzy, Dico 3
Putniarkow 3. Hermienn na nasie nie Putniarkow trzy
Dico 3. Cyni Putniarkow 26 Putniarkow 3. na miary was
Lurawickiy muto byc Putniarkow 10. q. 16. Aprylis 1741.
L. Kowalowa.

80
C: 2 Maj 1741. Odebratem do Spiichtliwa Rakowskiego
z Spiichtliwa Turawickiego Lyta namiaru Turawickiego
Putniarkow Dwa, na Rakowsky wymierylosig Putni
arkow Tey, Grochu na Laktat podclarym na mie
ry Tameorny Putniarkow Dwa Dycy 2 na Rakow
sky wymieryto sig Putniarkow Tey. naco sig
podpisacy Dat. Wtsepna L. Kowalsoski.

Dia. 23 Martij 1741. Przystano z Spichliwa Zwardzkiego
do Rakowskiego Spichliwa na Nasienie Giermienia Putnia
rek ieden Putniarkow dwa Dico. 1. Puty. 2. z ktorych wymierzyto
sij na miary Rakowsky Putniarkow dwa miarek Dwie G. b. $\frac{1}{2}$.

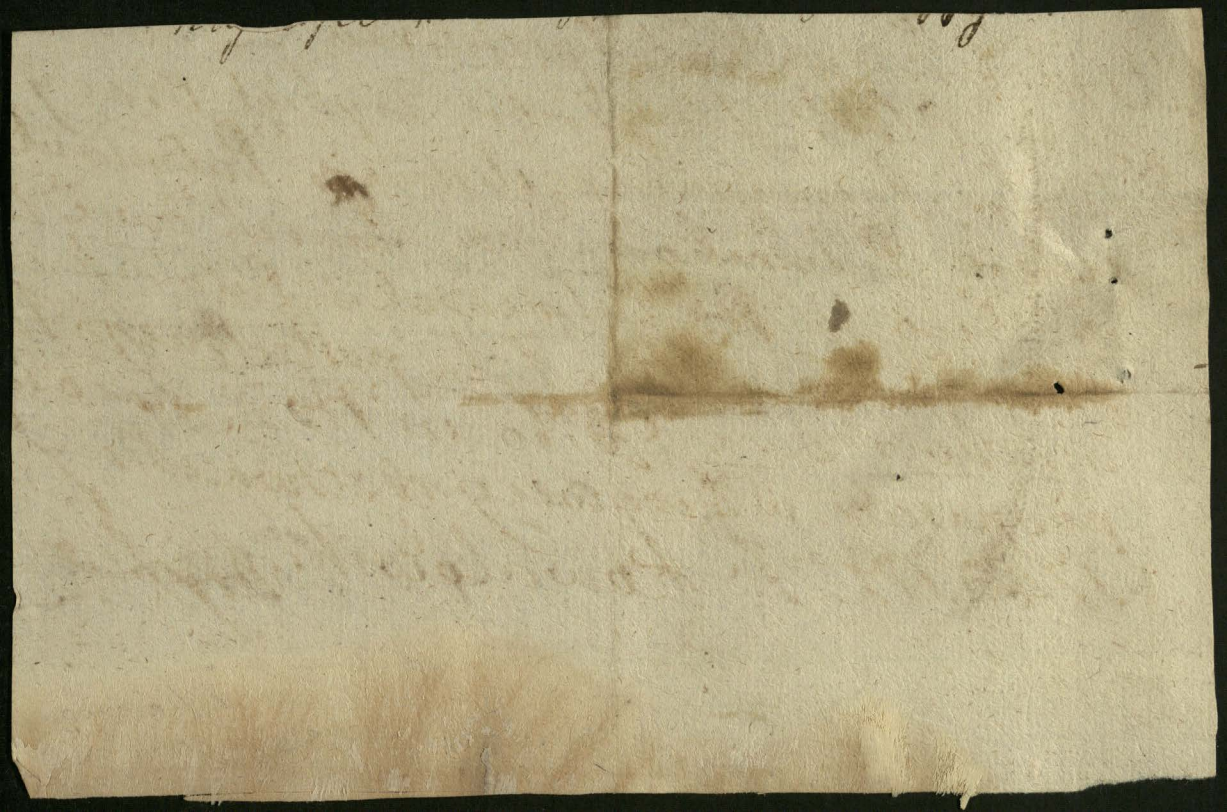
J. 27 Martij A. Gusef: przystano Giermienia Owsistego alebardowa
tozna Giermienia miedzy Dusem Putniarkow Driesydz y
Putniarkow dwa Anamiary Rakowsky odmierzyto sij Putnia
kow Ceternasie Putniarek ieden Dico 14 Puty: 1. Item nasten
u Gros nasienie przywieriono Giermienia Putniarkow siedm
na Rakowsky odmierono Putniarkow Driesydz Puty ieden miarek
Dwie Dico. 10. Puty: 1. miar 2. naco sij podpisu y Datt. Ut Supra
T. Kowalowski.

Memor
Kocha
Panu
berna
JOM
Loro
a m

Wydat kucznik z Spichlerza Turawickie
go na Obrok dla Trobie Trybikt Czar⁹⁰y
Stadu, Spermizna posledniego Putmiarkow
ieder. Putmarkow dwa, miarek dwie Du
e Dico in ~~1~~ Putmiarek 1. Putmarkow
2. miarek 2. Item Lipta posledniego Put
markow dwa Dico in ~~1~~ 2. nacosy
podpisany w Turawicy d: dwa Maj
1740. 09 L: Kowalowski

Wydat Kuchernik Zurawicki Dla ⁹¹ Trebie
 Chorych z Studa Celnego Cwasa na
 Obrok Putmiarek ieden putmacek
 ieden. Dico in ~~st.~~ putmiarek. 1. a
 putmacek. 1. Tenzas Swies z Trzicki
 rea Zurawickiego mico sy podpi
 sany d: 16. Luty. 1740. L. Kowalowy

Handwritten text at the top edge, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



Daj ten Dokument Jm Panu Chłopińskiemu iko oddat na pod
woły Turyskie przy Starcie tu do Rakowicy przybyte do Tu
ryjskiej Zamkowej Spisanniej Masta Fasch Ctery Dico
Ctery, Syra Setug Trefliciesi Dico 30. Cebuli Wiencow
Sto Dwadziestcia Dico 120. w karlem Wienen po Setuk Dwa
dricsia Ctery, Grosku Wienow Dwadziestcia Maku nia
ry Turawickiej Putniarek ieden Dico 1. Siemienia honop
nego miary Turawickiej Putniarek 2. Tref Dico putniarkow
3. Fasoli alias grochu Białego putniarek ieden Dico 1. Tuke
miary Turawickiej, Krupek Drobnych Hrecerunymych Putni
arkow Sesc, y miarek dwie, Dico Putniarkow 6. y miarek 2. Jace
kup Tref y Setug Ceteridiesci dwie, Dico kup tref y Setug 92.
naco się podpisać w Rakowicy 30. ybris. 1739. W.
Khowalou

Dokumenty od Im. Kowalewskiego Koniarszego
Panińskiego oraz Wsi Rakowcy Dyspozytora
Pani Chłopińskiego ab. N. 1731m. do Am. 1741m.
dawane, których jest in. N. 6.

Anno Dni 1739 i 5ta Maj dobrał Mierwik Rakowski 53
z Turawicy Rakowski miary putniarkow dwa Dica by na Kto.
ten daie dokument. Jozef Przewalski

Wojennemu Stanowu Obcygu
Unierozosc Naszo Zefylamy.

g. 1. 1738

Niskim
C. J. Hanguński

1713 d. 10. Aprilis. G. H. G. J. a. m. S. u. m. i. s. a. i. n. t. e.
resem. Paniskim bydat. Lucernit. d. d. k. o. n. i. m. o. i. e. k.
na obrot. G. o. r. s. a. M. a. t. h. e. i. e. t. n. e. y. S. a. r. e. y. S. t. a.
H. M. I. S. H. N. a. i. o. s. e. j. e. p. o. l. n. i. s. k. i. e. k. o. r. o. n. a.
J. o. s. e. f. P. r. e. s. t. r. u. l. l. i.

№ 173066

z 10 Januara bydego przy mto cenia Proby Szaraowicy byda bly
 Cnit Lupa na Oklebi Miarke jedne Dues M. y Dlakoni
 moich na obrot byda bly Owsa Miarke, Dico jedne, Naco
 Se podpisuje Szarowicy *[Signature]*

anno 1730^o 3. na górnym brzegu wsi
mystu Panem Szmatawskim oddaig⁵⁰
pinigore Szmclanem Stawskim to wy-
dat Kluornik Zurawicki Qwisa dla koni
na szych pułmacckiech na comudare
Dokument. Jozef Pyrestrelski

Wielmożna Wł. Kobił
Jan Łopaciński Przewodniczący Komitetu
w. Kobił. Wł. Kobił. Jan Łopaciński
Kobił. Przewodniczący Komitetu
oddac do g. w. Kobił. Kobił.

Wł. Kobił

№ 1738 z 10 Junij Krystof Mucnik Muraw-
ski Hwecki Przedniy Pultniarek Seder sam
cejski będocey ta Podwawacy wu rawicy dla
Spisania cyota spamego wydał Mucnik Seder
garniec y zyla nachlib miarlık naco dai
dokument re wydat Jozef Przedniy

Handwritten text on the left side of the page, including the words "M. C. B. and", "No", "to States", and "M. C. B. and".

Handwritten text on the left side of the page, including the word "over" and a signature.

90
Anno 1739 i 29 Januarij Bydgozy w Zawawicy dla miarzenia
prob zbóżnych wydał Kłewnik dla celka Kłaren Leming do-
Ziwał proby krup Hrewnianych garniec jeden Anno 1738 co
przymiare to że Kłewnik Rakowski odebrał formieria z Zawa-
wicy na Ordynarye dla czeładei Piekarzianey pułmiaskow
dwu do Sepiktirza Rakowskiego na co daje Dokument

Jozef Dworzyński

18^{ty} Julij 1738 A^o

99
Z Dyspozycji Wypisackiego odebrałem od Smici Pana Chłopińskiego
Administratora Lwawickiego Zrzuconych Procentow zarok 1737 A^o Per
wonych złotyeh 12 Polm 17 1/2 Pogr, 15 asyrsze białe monety czynn
Złotyeh Pięćset trzydzieści 4 stykami czerwonymi 12. nacc dacie
dokumentem odebrał Jozef Lorentzelski
calculat

z 4-go q. 1730. Odebratem z...
Piotra Chłopińskiego Administratora...
wielkiego na Łaptawie, Schronienia...
Aabofkim według Dekretu Trybunału...
Złotyeh Polskich w Biatce Muni...
Złotyeh Polskich Tysięc Pięset No 1600.
Dla z Procentow...
Łuit...
Datt w...

Władysław...
Juzf...
100.

Wing

1839

Dokumenty do Im. Przesizelskiego Adm.
strata Rakowskiego do Chlopickiemu Adm.
ministratowi Lurawickiemu ab N^o 1737m^o
do Am 1741m Dawane, których jest in n^o 10.

Dajten kwit Karbownikowi Turawickiemu iz pod Kas Kondestemiej
 y pro Kondestemiej A Die 10 Februarj usq ad diem 13 Martij wydat Rege-
 miny iako to. Mgki pzemny Pytlowany putmiarek jeden z Miarka
 jedna mgki pytlowany tytny putmiarek jeden putmarkow trzy Mg-
 ki karowy tytny Na Cateb putmiarek jeden putmarkow dwa. Miarek
 dwie Grup Gemiannych Zarcy trzy krusz kaczangch Garnic jeden
 krusz Jaglonych putmaacz jeden Miarek dwie Garnic jeden krusz kacz-
 canych Obwaranych Miarek dwie Zarcy trzy kwart dwie Przey Owsi-
 sey Zarcy trzy kwart dwie Brochu Białego Garnic jeden Brochu Pro-
 Hego putmaacz jeden Miarka jeden Peraki Miarka jedna Zarcy trzy
 Malu Zarcy tytny Mgki trzy Dziejce Owsi Na Cateb putmarkow
 czterdzieci trzy Putmarkow dwa Gemynia średniego Na Obr-
 ni putmarkow pięć putmarkow dwa Sana Wórow Dwa dzie-
 ścia dziewięć küt bar dziewięć Rogwieprzonych Dwie Massa kaco
 wskiego Jaski iudy Honing trzy Zpsu potcia płotna z srebrny
 Na worki w drogę Na legjonicy dla w. spara Regenta Sze-
 now dwa Ciako wydat tak dla lepszy wiany kłq moiej ty
 podpisuj Zarz Dniebowicki
 Massa kwarty Na drogę do Marszanna Cworu Wanka Formana

103
Kwity od różnych Szmw P. Chłopiickiemu Administra
torowi Turawickiemu ab N^o 1737me ad Ann 1741m
dawane, których iest in n^o 14.

A. 1740. y. 12. Junij Dne dokument Graf Pawl¹⁰⁴ Chotopichai
mu na Dusa Rtmarsken Sto diewy. dico no. 109. y na L
izmenu potadrieso Rtmarsken Rese duu no. 6. ktoru na ogde
ry odebratem. Kalo se pro melius fide et valore vobis mo
vtasem popisem. *Prorokh in*

105
Odebraliśmy z rąk J. Wł. Jędrzejowskiego ^{Państwa} Korzecznego Nadwornego od Jędrzejowa
P. Topickiego notki putników o cennej certyfikacji przesłanej przez Grupę wicekrólewską
putników w tym grochu putniczkę Jędrzejowską 29 Junij 1740 R.

A. Teodor Rejzner

TR

Admodum Reuerendae Vestrae Reverendae

Obsequium

Septembris 1799

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

106

Precypidraigi do lubly ^{III} r. a. d. Skonsni Lann. kicmi
Wicoten wka. Bownka. z uwarwickiego Daria
Patomarek. Jedem naktwen dare. Dokument
z 27 Aprilis a. d. 1740 Juref Pistoricki

W. omu wielce szanownemu
i szanownemu Ch. i. p. i. k. i. j. m. A. d. o. m. i.
n. i. s. t. r. a. t. o. r. o. w. i. L. a. w. a. r. e. k. i. j. m. u.

W. M. P. a. n. u.

W. M. P. a. n. u.

1847
S. i. e. W. i. e. l. c. e. s. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j.

P. r. e. s. i. d. e. n. t. a. m. o. j. d. o. t. u. b. l. y. j. m. u.
W. a. d. m. i. e. j. T. a. k. i. S. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j.
D. o. b. r. o. j. s. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j.
W. i. e. l. c. e. s. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j.
S. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j.
m. o. j. s. z. a. n. o. w. e. j. s. z. a. n. o. w. e. j.


J. M. P. a. n. u.
C. h. y. j. m. i. s. t. r. a. t. o. r. o. w. i.
i. n. t. e. n. d. y. j. m. u.
W. M. P. a. n. u.

R. 1740 z Lina Martij. z Dyppozycy W. Imp. Ant. 10^o z Mueha
kuzo kompanu Generalnego, Dobroweja, dobratem
ze Spuchterza Luramuckego z Lta Putmarkow Sto z Cte
ry 104. ktore do Przewania sie bere. do Dobr
Podgenlich to yst do Spuchterza Bulowyskiego Edm.
Pana Piotra Chlapuckego. Daco ten woy Dokument
dac y nato z Podpisanie Jt. w zignem z ego z Spi
chlerza Luramuckego z zeny Putmarkow dwa

y Put Mackow dwer. Kavo la itid ped pranie Datto is
Zurawey die et Anno ut Supra M. Emerawsky

~~1732~~
1732

amirale

Tie z ma Juny Anno 1739 dacie ten dokument Karbom
Kord: Kuvawickiemu k pnyziane yur neoram Janfk
mi nawolin wriitem statom: mgyich onfa ktmacek
naw sic podpisuie 

#

Januzj na podpisie. Daje ten Dokument ¹⁰⁹ Jmiej Panu Chlopickiemu
Administratrowi Lurawickiemu yze zroszaeu Jmiej Pana Komisarza
wydat na siew owsa do Lychowic Putniarkow Dwadziessia nacosie pod
pisemie Tatt w Lychowiorach d. 14. aprilis 1738.

Ktory sie Owies odda znowego *M. Krogulecki*
wedlug woly Jmiej Pana Komisarza *mp.*
MK

Anno Dni 1757. Die 10. Octobris. Kluzenik Turanich^{no} dat die
Koni G. M. gnd. Serikoflye. Nominata Justanphiege
Kuffpe Konnaer. Idomenia Poadniy putmarch y.
Jann. My Zam. duci. Gungu pde. piperij. A. Michellu.

La Rok 1740 odebratem od Illu Pana Chlo
pickiego Ekonomia Zyrawickiego Mesznego
Zputanku Patachowskiego y Ciwerci Przekro
kowsi Zlotych 18 dico Osmnascie na Cosy
Podpisuy Ręka moja własna y 7ma Ianuarij
Anno ut 1741

Calcutta

Walenty Duszakiewicz

mpp

23 Aprilis 1741 A.

112

Wladislaw Jankowski Dobrodziejstwa Przewodniczący
do Lublina wzięty dla morich. Lona Proczmienna
Przemysław Jankowski Należy ten Jany Dokument Dab uty
Panisław Eumowski

114
Dare ten moy swiat Karbowna Lona, Zura wic ksema
ragem standt od tego czasu az podi niewzichat z Lu
ranwie do Rakowy to jest Sezmiensa put mias kon
dua y gawcy dzieniec Jana Woz ieden amzatem
Lona prz: letoremz to usztko skasmit od dnia
19 Marca az do dnia 25 Marca. w Roku 1748 naco
nie swiat dare y podziwie sie

J. Kosceda
Kwater mistr

Deur tot Vestymmentem Jelli Panu Pehowi Gito
Michoem Gabernatorom Turatschum yal adp.
= Matem na pechodij Gurskij Gypa Datmiden Gars
osmdrospignt ij zeden dize g; Nafozij pod
Luz Sat dat Turatschij g; Pehij Gremkchij
1770 Amur

P-1140

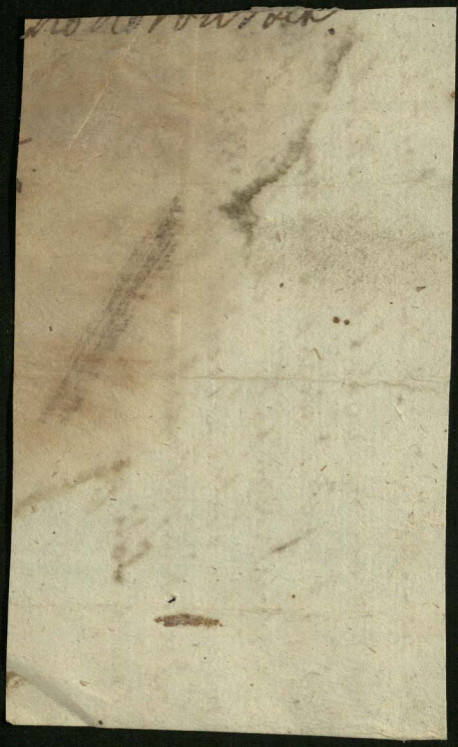
Die Ides Obrii Anno 1738 Dicitur huius Le-
robhori aby mu wydat bergow nik only na
ryg Lyta potednięgo pułmacz ielen Lyta
srednięgo pułmacz ielen. Treśćta ma
kaiedna Spornienia pułmaczow dwa
~~były~~ podryc jedno scli gawicy³ potuma
awhymaf. Diczuseie Diew chłepicki
my

Się 2de. Januaria ¹⁴³⁸ Białe ten ¹⁴³⁸ Nowit
Kuchawie aby im wydał Karbonnik erdy
naryg Łyta przedniego putmacek i eden
Łyta przedniego putmacek i eden Grochu
puttory miarki Jedmienia putmacek
dwa owse putmacek i eden Plotna Zarok
przedniego konopnego arsyjnowo 12 plotna Łytle
brzygowo - surowo 8 Soligary 12 Ły Buty nowe
by podług cie wzięte Dion Chępiński

49
Dziś Julia a 1738 Dajten kwit pu-
charce aby się wydał kurbownik ordyne
ryg Łyta średniego putmackow ieden
Łyta średniego putmackow ieden Drecku
miarke iedna. I treethi miarke iedna
Łodmieni putmackow dwa. Buty nowe
cebne Łoli garzy trzy. Diew Chyrycho

1738

Handwritten text at the top of the page, possibly a name or title, which is mostly illegible due to fading and bleed-through.



20
Dzi Zela julij anno 1738 ^{tt} Dwu ten kwit Pastrecho w Rzepi
chemi aby mu wydat karbownik Zura w ichi ordy naryg Zyt
przelni ego putmacek ieden Zytu sredni ego putmacek ieden
Pzenicy puttony miarki Prochu miarky iedny Strectki miar
ky iedny Icz mi eniu putmacek dwu, ow sa putmacek ieden
ato nadnugi kwartat Soligency trty Pich Ktopiski

2 Jak tytko Cygani przyszl: tak Garas. wedlug Af-
sekurneyj Lony moiey y teraz Umyslnego
do USMmiana przyslam datgc enac aby
Pomich dnis a Niedwlocnie przypierac
Lony teraz. tak La klac. iako y wintytko

Marie widce Mfu Janie Knapicki

121

~~Muj widce Mfu Janie Knapicki~~

poniewaz woli ichm skaut Janem Kom Janow
o bratem J. Poljcie zwanym wime i ja
mtwie nicko ale tym sie co wuj konicjanie
bana wafstana Dobro

Daj ten kwit ~~kt~~ ~~o~~ ~~mi~~ ~~ho~~ ~~ni~~ Furawichie
mu na plusna honornego Miar dwa
dziescia y piyc Dica 25. more wrietem so
bie iako ministra to ra ad ministrigly
kowscho na co sie podpisuje. Fion ~~W~~ ~~H~~ ~~icki~~
Data w Warawie 28 sbris 1757. ~~my~~

Die Ide. & bris Anno 1738. Daer ter ¹²² Swit
Pastuchow Krepichowi aby ma wydat
Karbonik only naruz Lyta przedniego put
maczk ieder Lyta Sredniego putmaczk ieder
Stredni miernka iedna Pulmienia putmacz.
Kow dwa owse. ato na trzeu ku wstat ruku
Gotna Zastubrego miar 17. Daw Chywicki
Puty nowa iedne odebra.

mys

Die Lda 8^{te} 5 1834 Seiten ¹²³ Laro 3^{ten}
Ly 5^{te} kowi aby mu wydał Karbownik ordy naryg
Lyta p^{te}ed niego put macek i eden Lyta sred niego
put macek i eden. Hrc^{ci}bi put tory miarki Lyz
mienia put macek dwa owje put tora put
macek. Soli g^o y t^oly Piow. Ist p^ocka
w^o upetnie w^olysko adbrat
Co se w^oderato po p^ocp^odi 1838

124

Die 2da Aprilij 1738 Saaj ten ^H Dodument Woytastnowi Karbowi
nowi Turawichimu it bierz odniego orly narog na cwiere ¹²⁴ ~~124~~
roku Lechynajcego sie iako wyzey Lyta putmachow siedm ¹²⁴ ~~124~~
puttora putmachu Grochwa puttora putmachu Hreczki puttora
putmachu Sarmienia putmachow siedm owja putmachow siedm
y nawieprza owja w tioten putmachow trzy na lozysku ¹²⁴ ~~124~~
nawieprza w tioten Lyta Dredniego put- ¹²⁴ ~~124~~
machow trzy ¹²⁴ ~~124~~

Die 30 Junij Anno 1739 Darie ten Dokument 126 Karbo
Wojnowi Terawickimma yk ma Chreacki nakurgen
Petrova Tutnacka Secumena pakie nadruo Tutna
auf my nacielena onfa Tutnackut Awry na cofe

^{podpisany}
Pion Chreacki

ato na Stugi huc certat. rthku

#.
Dzie 18 marcy anno 1938 dacie ten dokument Karbownikowi
Kurawickiemu iŝ biera onŝa nacielenŝa Putmachuf Reŝ
Wieduy pŝpanowienia w ŝchmepiuf ~~ŝamuf~~ kompaniuf
naco ŝe podpisue

28

Siow Chtopicki
mys

Die zila zbirka: 1739 Dase kn Doku
ment masejovi Karbonikovi Zava
wickemu jk bise ordinarijo nacat
knasrat jiva Putmackund sedm je
qmienia Putmackund sedm onfaput
mackund sedm grochu Tutrova put
macka Khenicy Tutrova Putmacka
Chwecki Tutrova Putmacka

nawo sie podpisie
ato Papirowy kwintal rku Piow Ktopicki
Zawujkowicke administracjy
Odebratem ptama arzynuf
Konopnygo Dwadziestia jkicne
Piow Ktopicki
mjs

Die 2den Januarij A 1738 # Dajet ten kwit Pastuchowi Rzepichowi
aby mu wydał karbownik Turawicki orczy raryg i Lyta put macha
ieden przedniego, iednego Lyta put macha ieden Grochu put
tory miarki i trectli miarki iedny iedmienia put macha dwa
owse puttora put macha. Soli garry i tly posred posciode-
bryt w sytko Comusinalerato. J. 1000
Potna arsy now pietnalei i tly zebnego wliot
Honinij Futobteia Wreat 130

Dul

interesach preterowawczych powierza
Lore, y Ladowyce uczywie do domu i sy a

Buty nowe
utoremu sie
naszeli na ten rok juz odebrał nowe
y podszycie. Now chętniki
my

~~Janusz Jester~~

~~Summiana~~

~~stwierdzenie~~

~~ystrazony~~

~~Wol~~

Die Idee & bris a 1738 Saaten kuit kuit
dy iuy wydat Karbownik ordy narzygdyta
przedniego putmacek ieden Lyta sredni
putmacek ieden. Hreczki miarke iedna
miercia Putmachow dwa. Potna korne pruge
arszynow 12 sztuka zgorobnego arszynow 8
Buty podszycie iedne loti garcy 10ty.

131

Piow Chywicki

Stapichis
Pana

in Wm Panu.
Lerli by byto codo
Pai. Poytym Lestom.

Wm Pana Lyerli.
ym Pratem y
unicomym Stugy.
Pana

Die 26 Junij ar. 1740^{tt} Dase von Schiment 139
suklowi kurbownikowi Zwardichowu abj wy
dat ordynarjo takowo nareclae fchwarano
so jest nacate Dutku racij nacinec sie
Słodopcia w roku wyry wyrazonym, so jest
Lupa Inedniyo mace i ypa Inedniyo mace
i Inymienia Dutmarck, orsa Dutmarck
macka gwocha Dutputmacka, Inedniyo
macka Chreack Dutputmacka, Shi gary 3
naparobka, 2 do sagowoh znowa ordynarj
ie Dofuchowdi ma wydat, 2 do naparobka
takre takowoh ordynarjo wydat kurbownik
ylko orsa putowe putmacka bo jak wyje
Lucharce naputruku nalezato naco sie
podpisuie Doko wstapno Dion Chywicki

mys

Łwity do kalkulacji tryletniej Lura wickiej
Stuzycy Ze Lbor Ma set et cetera etia kpa ab
anno 1737 usque ad annum 1740

#2
Zda Janu arji w 1740 Jace ten dokument 133
wnikowi. K biete od niego o zarzynie na k Janu
takowa Henicy Puttora putmacka gachu
tova Putmacka i jta Putmacku siem Jan
nia Putmacku siem owfa Putmacku
Chreczki puttora Putmacka naco
Pion Hyczki

Epistola...

Przypiecia my wielmożnego Waszemu Dobroci
najwyższemu more Kladam submissyie przy
krocy Januże i Waszemu Dobroci
... ..

Q 2der Aprilij Aⁿo^o 1230 Dneij ten kwit
kuchurce aby iey wydat kurbow nik
ordynarye nullu artat. Lyta pub^lica
i edar przedniego Lyta przedniego
nacek i edar Lyta mienia na y iany
na co sie podpisow^l Now^l K^ler^lski

134

Wp

me Pratu Jone

ma Administ

WMBW

ad Manus.

Die Ides Januarij a^o 1739 Suijten Hout
charce aby sey wydat barbow ni^o ony
ryg Lyta p^o ledniego putmacek ieden
Lyta sredniego putmacek ieden Perena
La Cety rok putmacek ieden Gr^o du
ka iedna Jedmi enia putmacek w de
ow sa putmacek ieden. Pion Chycki

Memorandum
of the
Catholics
of the
MMP

at L

Dzi 2da. Januarij Anno 1730 Xawit tenkwit
Pastuchowj Kzepichowj aby mu widat
karbownik zuchowichi zyt przedniego patma
~~Koko~~ ieden zyt przedniego patma ieden
Przenicy patma miarki Grochu miarki
Zed mienic patma how dwa, ow sapatma cek
ieden na fawer kwartat. Tio w Kłepicki
patrodo posci Koko
iako wyzey

Demu & Pastuelowi Soligorskiemu
Pruta podszyci tak ze odbroni
podszyci. Dion Chy...

mp

Eda Januarij Anno 1738 Szejten ²⁷ Wit
Parob kowi aby mu wy dat karbownik or
dynaryg ¹ zta przedniego put macekieden
Zta przedniego put macekieden ¹ zrenicy put
tory miarshi Brochu miarsha iedna ¹ zta mie
nia put mackow dwa ¹ zta put macekieden
Zta nowi sli garcy 3. Piow Chlopicki ¹

nr	nazwisko	imię	adres
1		Józefowa	Balwierzowska - -
2		Adelwejowa	Matulewska - -
3		Antoni	Lewyński - - - -

Die 22. Aprilis Anno 1738 Jacobi
1738
Kaiserliche bey dem Kayserlichen
ordynaryen Lyta. p[re]cedni ego putma
ceh. ieden Lyta. Sredni ego putma ceh.
ieden Grocha miarka. icelna. Hreczki
miarka celna. Sormienia putma chod
duca.

Piow Chopicki
nep

2. da aprytil as 1740 dacie ten Dokument ¹³⁹ starbo
w nikow. Starawickiemu Jk biese od niego ordyna
ryje sakowo Henicy Puttora putmacka grocha
puttora Putmacka Jka Putmacku siedm Chre
zki putmackiem Puttora Encymienia Putmacku
w siedm orfa putmacku siedm naco sie pod
pisuje Piow Chywicki

L. J. C. H. C. Marya # 12 Marya w. 1940

Naj Prewielebniejša w Chrystofie Panu
Mysla Dobrodruke

Princ... .. 1940

140
Zde Aprilis Anno 1739 Lay ten dokument Karbownikow Zima
aby mi wydat cedyrnymy nakowortat. Lyta putmache Liedm dieo & Lytanie
nie putmache Liedm dieo & ewje putmache Liedm dieo & Isreny put
tera putmache Trochu puttera putmache Strethi puttera putmache
Nalo sy podpisuj. Tiew Stępciki

[Signature]

Die zda sbrýs Anno 1838 Jasin do kroment woy
uhkowi Karbownikowi Zwanickime th bierc
nigo ordynaryc na Cwiwepirko Reku Laciyna
io cyo sic zda sbrýs Anno 1838 jako wyry
Zym Tutmackuf siedm Theniý Tutwora Tutma
cha grochu Tutwora Tutwacha Chwca Tut
wora Tutwacha onsa Tutmackuf siedm Je
aminia Tutmackuf siedm Tiow Gtopicki
147

Die Zede & bris Anne 1737. Daus ten
Kweit Kueharen. aby cy wydat Karbo-
wrik erdy narog, Lyta putmacek po te
dniego ieden. Lyta Sredniego putma-
cek ieden. Lyta mienia putmacek
dwa

Fio W Otcycki

142 ¹⁷³⁷

gar. 30

[#]
Zelen Aprilij Aⁿo 1239 daj ten hwi + daj:
tuchowi Kzepichow abymu wydat kowbo-
wnik erdynury na hwo artad Lytu p^rtednie
go padmuck i eden Lytu sredniego p^rst-
muck i eden getmucka mag iedny.

Siow Kzepich

143

mpa

anu Piotrowi / Klopuch
torowi Turowichiemu AMe
No
an y Sobochnepsi

Platony

Die 2da July ar. 1754 daie ten
Kwit Karbonikowski Zawawickie
ma 12 biersie od niego ordynarjo
na kwarsant Caty; inkowo Tyru
Dutmaekow siedm Threnij Dut
sora Dutmaeka Jecmieni a pit
maekow siedm onfa siedm On
aki Dutwora brochu patwora
Dutmaeka Dion Algriski

uu

#

Die Zelen obris anno 1437 Daj ten kwit Las-
tuchowi Krepichowi aby ma wydat barbo-
wnik ordynaryg nakwirstat. Lyta przednie
gospudmactw ieden Lyta Sredniego putmactw
ieden Itreelki puttory miestki Lidmaenio
putmactw olwa swja padtoraputmactwa
Dion Chtopicki

W 2de April. No 1739 Jacek ten twiob Parob nowi abyma wydat barbanik
erdyha zyg na uwazat Lyto przedniego putmuck eden Lyta sredniego put
muck eden Lytomienia mag redne na to sy podpisuj

146
Jacek Alpiński

1739

Się zda Januariusz Anno 1739^{ta} Daję ter do kument Woyta kowicz
kownicki. Zwrawichicku iż biowę od niego oddy naryg na swierc
drugy roku jako wyzey Zyt patmachow Piedm psernicy putto
na putmae ka Grocku puttora putmaka. Strecyli puttora put
maka. Zermienie putmachow Piedm. Owse putmachow Piedm
na co się podpisuje. Siow Chlopicki mp

y Louatore p... of a 20...
Cyganke...
Lada warty... Michan.

149

Dall weflackowicsh y. St. Junis, 1773.

Dzi 2da Aprilis a 1739 Daj ten kwit Pastuchowi Rzepichu
wi aby mu wydał karbownik Turawicki ordynaryj, z ta
przeelnego putmacek ieden z ta sredniego putmacek i
den Grochu miarki iedny, ieden miarki iedny, ieden
nie putmacek dwa owie putmacek ieden a to najpierw
kwartal ocl iedlopocia

Siow Rzepich

Sie Edel Aprilis Anno 1738 beyten Awit
Parob ko wi aby mu wydat karboronikordy
naryg Lyta prydniogo putmacek ieden Lyta
Sredniogo putmacek ieden Grochu miarke ied
Strecki miarke iedny Iedmienia putmacek
kwo dwa owse putmacek ieden 449

Paw Chotynski
mp

11 3 Marty... Episkopstwa Łowickiego
 przez Powoda zamierne przy uroczym, y
 25 - mirono. Jedź Służba Brona y Służba ad Służba
 onych, Łyta Ma Służba y Służba wychodzoney
 Przednia Ma Służba Dwerska; Służba Ma Służba
 dżestka pie Służba jedna Służba dwie Służba
 eden. Kostrowej Ma Służba. Służba dwie Służba
 jedna. y gara Służba. Grochu Ma Służba
 Służba Dwerska; gara Służba. Arcyb. Ma Służba
 dżestka trzy y Służba trzy, ztem powtorne
 przyparb. do tych ze Służba. pozostałego w Służba
 dżestka dla Służba chry; Łyta. Ma Służba Dwerska;
 Służba Ma Służba Służba eden. Arcyb. Ma
 ce eden Służba eden Służba eden, y gara Służba
 Grochu Służba dwie Służba dwie y gara
 eden; Notandum ze przy chłodożeniu Ły
 ta. odeszła na Służba Służba y Służba
 mi, Służba eden y Służba eden Służba
 w Ły Służba Służba y Służba ut Służba.

Dżemoraufl

Grochu nuniar Łowicko. Tut mi Służba Służba
 Łyta Służba miar; Tut mi Służba - 26
 Hrecyli Służba miar; Tut mi Służba 32

Dokumentow od H^{ca} Czmorawskiego Elw-
noma Dobr Liskich & Chtopickiemu Stuz^{cy}
cych № 11.

Legiit Germani
Kurawu hi

Legiit Germani	Münster Dweerd			
	mae	Recht	miere	Loos
Transport	11	.	11	
2 Jakob Batubercyph	2	3	.	1
2 Daniël Benedyph	2	3	.	1
2 Jan Wypa Verah	2	3	.	1
2 Karimien Raporn	2	3	.	1
2 Jan Paet	2	3	.	1
2 Michat Rustal	2	3	.	1
2 Pomech Lupa	2	3	.	1
2 Stach Layetka	2	3		
2 Jasiel Partylia	2	3	.	1
2 Maucy Koyenshi	2	3	.	1

20 Item Guldbera 303 11

Legiit curawu
ki miary 28
Orfa Takki miary 29
Deliska 28

715

Regestr obstaranego 2 bora
 podwodami Lura wulicmi
 transportowanego do Lesba
 u 14 Febuary 1746

Liczba w Lurach	Imię i Nazwisko	Miana Lesba Dwa			
		Mian Dziki	Mian Dziki	Mian Dziki	Mian Dziki
	Pwias z Lurawicy Mian Satepski Leski Oficerany Cz. z Jak wyprawa				
3	Antoni Matheus	4	2	2	
3	Wasył Knyh	4	2	2	
1	Jan Kuszał	1	1	2	
1	Anty Dudow	1	1	2	
3	Stach Dudow	2	2	2	
3	Sendory Jurch	2	2	2	
1	Maiy Woytarsch	1	1	1	
1	Bawel Dyk	1	1	1	
1	Jakob Natwieroy	1	1	1	
1	Janah Benidyk	1	1	1	
1	Jan Wypadach	1	1	1	
19	Leska	26	2	2	

K. B. 1111

Legit Jaries na
Mian Lesku
Dwersku

Mian Lesku
Dwersku

Male	Female	Child	Widow
------	--------	-------	-------

19	Wanjo	20	12	2	
1	Kremier Zapier	1	1	2	
1	Jan Jac	1	1	2	
3	Jakob Marjatek	4	2	1	
1	Mikolaj Kustal	1	1	2	
1	Domek Lupa	1	1	1	1
1	Stach Legutka	1	1	2	
1	Jasiek Pastylka	1	1	2	
1	Maijny Kofenski	1	1	2	

29	Summ Curia Dobra	40	1	1	1
	Jermier Kurawi				
	ku na Mian Lesku				
	Dwersku odbrany				
2	Jan Kustal	2	3	1	
2	Anna Dadek	2	3	1	
2	Maijny Wojtaszek	2	3	1	
2	Pawel Byski	2	3	1	
0	Latka	11	1	1	

Za tą moją Apogracją wyda J. P. Chłopiński Ad:
ministratorem Zbawicki W W O O Bonifratrom
Przemyskiem Zytą przedniego Fajsek Dwie 1402:
mienia przedniego Fajsek idną y Pulsobek Płobna
konopnego cienkiego na co się podpisuje D 12 Maja
Loku 1746 w Rymanowie J. Gdłingka Lrk
za domienia Fajsek Drocubki wyda
kawatem Fajsek Piniemasz
domienia w ebyto

Handwritten signature or name

№ 30 January 1796th. Pochłona Ławickiego Podwładami
Samorządni przywilejono do Leska y Dzierżono pod Kluc
Arona y Jha ad. p. w. l. b. u. m. o. n. e. k. e., Posa Mań Posady
Leskiy Dworska Mac. P. m. o. k. e. i. e. t. y. s. e. c. i. m. P. a. s. t. e. u. n. g. e. r.
n. i. e. i. d. e. n. i. N. a. l. t. o. r. e. D. e. b. r. a. n. i. e. p. o. d. p. i. s. i. e. n. i. e. D. a. t. u. t.
S. u. p. r. a. M. e. m. o. r. a. n. t. u. m.

Nasen Dokument odestatem orsa. m. i. a. s. o. p. a. r. a. d. i. k. o.
P. u. t. n. i. a. r. k. i. e. p. e. r. d. i. c. i. o. n. i. s. y. m. y. N. 63

4^{to}
4 Januarius 1746 z Spickleru Zurawickiego podwo
dami tamowanymi na Miarę Zurawicką pod kłuw
Brona y Jcha od Sabulum onych, Odmierono
Izermieni Prudnięgo Putniastkow Pundriesia y
siudem, Item 22 Januarius 1746 z porostatego
posztaku w przesztych Powod pod kłuw Brona y
Jcha Odmierono na Miarę Zurawicką Izermieni
Prudnięgo Putniastkow Dwadricsia Sesi Putniastkow
Dwa y garay Dwa Cegny Putniastkow N. 83 Put
niastkow 2 y garay 2. Na ktore debrane
swiżt dani Dato w Lesku ut supra
Pozmoranpuz

o Deftatom Izermienia Putniastkow ofmudzi fien
y czyny niasto Zurawicko H Dulniastkow 84

Panie Słopicki Podstarości Suwawicki
Lata afygnacyi inoig iud po Sapiencytorbanych
kwitach 80. Bonifratrom konventu Premyskiego.
wydajcie se Repiblena Suwawickiego wyta prou-
niego Pulmiarek Jedem so wam w Sachunau przy
ie do Golzie dat. w Samau Lysku dnia 25 Junij
Anno 1745to. Jciest w Piatek

Josef Polinski
M. J. M. P.

afygnacya Pulmiarek
wyta Premyskiego
Koen 1745to

Nate Assingation ad beatissimi Jm.

Petra

Cobri Edward

J: S. Pamie Boze 58
anno

51
 Leci ten moy wyrok Stanu Twojowemu a mianowicie Chlopickim do Dobr
 Przemyskich; Iz po takiem Forman mego Radownego z
 konmi czterema o odwiezieniu Imi Andrzeja Bodue; Na ktore to konie
 wziag tutaj Ser. Forman w Lisce obrok y siano wymiarkowane, co
 mu az do Dobr Przemyskich wystarczy ma; Nadziej strawne nalezge
 dostac; Wiec iak tam czyli to do wsiatycz czyli resz do Lurawicy
 pomiedziom Forman z konmi czterema przybedzie; Inquannumby dzien
 jeden albo pul dnia odpoczga miat, ma mu byc wypany obrok y sia
 no, miarkuiag y na droge zeby mu znoue az do Lisca wystarczalo
 ktory ni niebawiazgy powracac nazad ma; z Cokolwiek zas obroku
 y siana nate Expens wyidzie, powinno byc nanotowane na tym
 ze Dokumentie, y toz samo doniesione przez List dla Informacyi
 moiej; Penedzy zas zadnych niepotrzeba Formanowi dawac,
 chyba zeby sie zadna miara bez tych na przypadacig Expense La
 ka podrozna nieobeszlo; Co usilnie zalciuszzy; nato sie oraz y
 ja wlasna podpisuje Datt w Lisce w D. Marto 1746. Anno D
 iest we wtorek

Jozef Szolinski
 N. S. J. Inpa

Notandum; ze tenze furman bierz strawne; y jeszcze co
 kolwiek Penedzy, na expens ktora by nieodbita przypas miata; Wiec
 mu tylko tam na cztery konie obrok y siano dac; Tego oraz wy
 miarkowac aby mu wszyskiego az do Lisca powracajacemu wys
 tarczylo; ktorego tam Furmana bawie niepotrzeba; Wrescie sie
 do Listu H. Czarawskiego referuig, tudziesz do wszysk wypra
 zonych expresyi; Jako najakuratniejszych Litownie o wszys
 tkim wiadomosci y Denuncyacyi przez tegosz Furmana obze
 kuje nato sie ^{oraz} remiliter podpisuje Datt w Zamku Lisce D
 w ut supra; J. O. N. S. J. Inpa

Nalezy sie Imi Andrzeja Boduego wydat Kluoznik
 Zuzawizski owsa Putnach leden za Litymil
 Imi videt do drzija domnie Pizanem Liana wra
 ledne
 zalya dokumentem nakon Formanskich
 Ctery owsa Putnachowdu. Gari Ctery
 sz ledzgo do Lisca powracajig, siano wis
 zan kana

151

Мрыгнауи Панстичъ С^н Чтотичиему Админи
страторви Зрауичиему Стужауыч № 3.

Pasa asygnaciję meją o c. k. firma-
 tom. Wice męski m. adw. Pabla. Bogda m. pl.
 Za S. C. S. H. we. Sukcesja nasza na L. nal. kan.
 L. Luranciję L. yza Putmiarkow c. teriję.
 nicy Putmiarkow c. teriję; H. rec. ki. Put-
 miarkow L. wa; Teed. m. i. n. i. a. Putmiarkow
 c. teriję; Prochu. Putmiarek. Jedem; Jagret
 Putmiarek. Jedem; Mas. ta. Jaske. Jedem.
 Pya. de. pe. Jedem. Co. a. p. d. y. s. t. k. o. d. e. P. o. m.
 M. u. d. a. r. k. i. Co. m. m. y. s. a. r. d. n. y. d. a. e. f. o. r. p. a. t. e.
 Na. co. S. e. m. a. p. i. s. u. i. e. D. a. t. u. w. L. a. m. b. e. n. T. u. d. y.
 s. t. i. m. u. 14. a. n. g. 1739. J. C. S. O. S. i. n. s. d. y.
 M. K. S. S. T. p. a.

P. a. s. t. e. n. a. s. y. g. n. a. c. i. j. e. j. G. m. c. P. o. m. c. h. t. o. p. i. c. k. i.
 a. d. m. i. n. i. s. t. r. a. t. e. r. a. d. i. c. k. i. n. s. a. d. y. s. t. k. o. n. y. d. a. a. d.
 r. a. z. M. a. s. M. u. d. a. r. k. i.

Apsys nauya od Jurupa
Pasa Holmskego C. S. S. S.

C. me. Pilsnicksi Dominis nrae mae. Curia nra
 met. Regni Hungariae. Licentia. Pery. Sem. Anaka
 mego, Pancer nego. Licentia. Pery. Sem. Anaka
 Wm. Owsa Putniarkun. Frax. Lesca
a. I. S. m. n. i. a. Putniarkun. Piern. w.
 Licentia. Curanice. In rationibus
 Calculi acceptabitur. Dato in Samku In
 Pyskim. 24. martij. 1740. anno
 J. Szolinski
 M. H. Pa

Asygnacya na Dwo
Pulmsarkow Wydziele
y Poczmiennas Pulmsar.
Kow Petraszej Wt
patet

166.
Podnim Lmies Lanegu galey Pre
fnas cie. ~~Pod~~ Rukhankhals gwair
nu h'fod Dakep'p'wae. ~~Don~~ uke
souhi e 29 q'w'is, 1743 anno
Mellu S'arki him

Далъ тотъ Декретъ Имъ Чтѣніе:
къому администратору: Зава:
ничему и зъ гоставыта Педо:
него Летоускіею Сидѣецею о
Лѣтніе чтѣніа куніе ускіею
Кладанашъ вѣрваніи рѣшатъ
нашкѣ прѣдъ нечлѣдъ стѣрѣ
Грѣшу прѣдънего Грѣшъ члѣтѣрѣ
Грѣшніа Стѣднего Лѣтѣніа

165

Włocławski Administrators de Łurawicki, do
 Magnaicy mojej de Refermatem Piłemys
 kim aby przesi Łurawicki de Łurawicki
 nasze sukcesy wpały w nie Łurawicki
 ku w dwa Łurawicki Łurawicki Łurawicki
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego
 w Łurawicku in rano mibus Łurawickiego Łurawickiego
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego

J. G. Linski
 A. M. P.

Odebratis my Łurawicki Łurawicki Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego
 Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego Łurawickiego

Brat Bartłomiej Refermat
 Sward konw. Piłemyski

Lwity do kasubskiej Tryletniej Kurawickiej, o Prowen talie
niezme czynioney roku 1737, 1738 et 1739

Łamie Przesławski Ad mi nio wasze Pałko
 uski. Imienna omnia akie mu p m m f e
 łoni Dohr meich podług Capitulacyej m
 iej należą do dneył Ansyjej od Nowego
 Roku 1730 w anu. po Nowy Rok 1739 anu
 Talerow Bitych Sto; kroto 2 kassy w
 Wini h d g e y k Pieniędzy meich, Łuty asy
 gnacye, Daptae. Wini y w sech Re p a n e y
 pod pi d e z e mu Re stata satysfakcyj
 w i r a n i e n i b y s a t e u l i p r a y e r u R o m e r k y
 Dole. g a d o s e p r o p i s u e. D a n w S a m b o r e w
 y e t o c h o n y 1739 a n u
 alculat

Ponieważ w sprawie Pałkowskiej meinsto
 powiadał młody & samowolny szlachcizna
 Pałkowski podług obywatelskiej woli.

Podług tey asy
 gnacyej m
 Imi Dohr meich
 brałem 2 kassy h d g e y k w m i e d a n e
 Chtopie kiego. na more Capitulacyej od Nowego Roku
 1730 anu do nowy Rok 1739 anu Talerow Bitych
 Sto; kroto 2 kassy w Wini h d g e y k Pieniędzy meich,
 Łuty asygnacye, Daptae. Wini y w sech Re p a n e y
 pod pi d e z e mu Re stata satysfakcyj w i r a n i e n i b y s a t e u l i p r a y e r u R o m e r k y
 Dole. g a d o s e p r o p i s u e. D a n w S a m b o r e w
 y e t o c h o n y 1739 a n u

Józef Gólski
 P. K. J. P.

W. Kozłowski Administratorem Kurawickim. Imię Pana
Michałkiewiczowi Komisarzowi naczelnemu Kancelaryi wojennej Perzyski
a of. dnia Januariusz 1739 Anno ad diem tertium Januariusz 1740
Anni. Noty do Tolbicki Osmset. Za czym się za to moim Oby-
watczy z Kancelaryi Pierwszemu a Was Benedyktowi wyprawcie, y tego goy
odbiornie musicz się na tey Obywatczy podpisie, ze jest wyprawcie
według niej upolizowany, ta raz Obywatczy powinna ewam
Wyprawcie w Kancelaryi Waszej. Na co się podpisuję. Datt
w Zambku Turyskim d. 18 Maj 1740

J. Gzoliński
Podług tej oby-
watczy od Gzoliński
Dobro wierz Statek
mi się Kancelaryi et naczelni fakcyj do Imię Pana Kancelaryi
kiego do ministratora Kurawickiego. na co się
podpisuję. Dan w Berezani d. 29 May 1740 Anno
M. S. Murdarke Januariusz

wyrobione do cesr. Dworzech Polskich Cierpien
do rzyk manek wyliczyt na co De puzisze
i. Dat w Turawiey le 27 Junij 1790 do.

MS. Kucinski semt

III

Ja Damiński Dominikarowa de. Sehr mich habe
 uskiel. Ponieważ Penzance. kowenickie na tely
 ce co smei Pana Chodora ksiego do rodu puzera
 1740 krete. Dwykly h wac. na Expensa Commis
 syonalne. Syre. in hie. inachey dysponowane
 wiec z kasy n was kyczej wydalicie smei Panu
 Anu Dalkie mu Commisyonat ul moie. ma na dalsze
 Expensa tenze Commisyonat Lu k. meiy. asy gnaj
 oye. Domyk Policki. Dierys de krete Penzance
 wady puzera de nareyde. asy gnaj oye a tu
 nam in Jano sidus Calulli prajiera kpede
 na co se puzera. Dat w Lomka Indyjskim
 w 10 chaj 1740 anno

Constantin Spotinski
 N. K. S. M. pa

Ponieważ
 w Krakow Penzance
 w ~~Bezon~~ Dierys Dominikarowa Indyjskim
 re inachey sy expensowane. wyszlo no wane.
 Dalkie Anu Ch Tepicki Administrater Dyr
 wicki z kasy n niego kyczej te. pientodle.
 w tej asy gnaj oye reky Panoske puzera

Za ta moja Asygnacya Karie wydać ~~W~~ Chłopiński
 Administrator moy Zurawicki Kazimierzowi
 Meszakovi na Lasiew następujący Wiosienny
Jendziemią pulmacek ieden 70. 1. y owsa pul
macek ieden Nro. 1. Na co się to podpisuje
 Datto w Zurauiy po kalkulacyi ze 1. Februa
1741. Anno J. *J. G. Bolinski*
W. H. Lupa

79

Za tą moją Afsygnacyą wyda P. Hołpiński Administrator Dobra Ma-
ich Turawicy Imli Dobra Henrykowi Prætorowi od. Carmelita Konwen-
tu Łęgorzkiego Pizernicy Miara tamczna Dworska przedniey pułmiar-
kow miy No 3. Łyła przedniey pułmiarkow pięć No 5. Jenermienia
przedniey pułmiarkow ~~Łyła~~ Łyły No 4. Orsa pułmiarkow
Łyła No 6. y trochu pułmiarska cedon No 1. Dwyrni uszytkiey
Łboza pułmiarkow Dzićwretnasie; To Miara Dworska tamczna
wypane. Był ma, na dobrane oraz Rewersie Imi Kiedza Prze-
sa Łnawdowai powinien; Ktore to Łboze in rationibus wyzytkiey
Łatubawaij akceptowane Łozie. Na to sie oraz uszytko podpisie
Dato w Łęgorzu se 15. Marth 1740

J. Hołpiński
Opis Afsygnacyi oemone dany

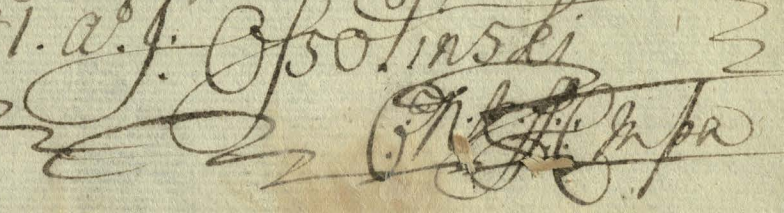
Do Chłopiemu A. n. n. n.
Aratorowi Memu Lurawickie

oddaw naley

do Lurawick



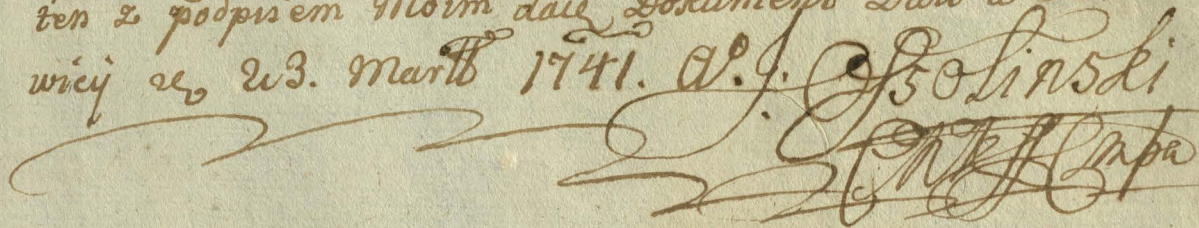
Wydano z Sapiichleria Żurawickiego pod bymosc na ten czas
moie w Żurawicy na obroki dla koni generalnie wszystkich
includendo y kommissarskie a to a re 29. Januarij ad re 31.ia
Februarij Anni 1741. So wieczora dwa pulmiarskow Dwadzie
scia Pro 2. pulmiarskow dwa 8. y miarek dwie 8. 2
2. Ktorego ^{jeszcze} to dwa zostaje po odciadzie mieszanego obrzku
miarek Dwadziecia y cztiry, ale sie tutaj pozostalo 1. o
Druhowskiego koni dwa y Wawraka Stangreta koni trzy
ktorym to obrokiem poki wystarczac bedzie pomienione ko
nie pasz macz; Sudoiesz wyszlo siano po odciadu moiy domo
wego Wozow trzy, a luynego Wozow trzy in Summa Woz
ow sześć 8. 6. So to wszystko w przyszley kalkulacji przy
jete bedzie; Na to sie oraz podpisuje Dath w Żurawicy re

Januarij 1741. A. J. G. Spolinski


#

176

Wydal Kuznik Zurawicki na obroki Pa. Kon. moich tu
w Zurawicy przez nocleg jeden, tudzież y na drogę powraca
iąc z Gor na Kremyol. do Turzyska Jencamienia przedniego
putmiarkow sześć No. 6. Jencamienia przedniego
den y putmarek jeden, Owsa putmiarkow sześć putmarek
trzy y miarek dwie; Maki pszenney pyłowanej na kuz
niać kwart dwie, Maki żytniej pyłowanej na pleb put
marek jeden, Maki razowej żytniej putmarek jeden, Pszawki
Jencamiennego kwart jedno, Krup hreczanych obwara
nych kwart trzy y soli kwart jedno; Na co do uszytko
ten z podpisem Moim daie Dokument Datto w Zura
wicy u. u. 3. Marto 1741. A. J. G. Solinski



of 23 March

Za ta moją Asygnacją Łydat Pamienny alias Kłuznik Łurawiecki za dyspozycją Pa Administratora na Expens Kuchenna pod czas rezydencyi mojej tutaj przedłożoną w Łory Maki Łytney razowej na Chleb putmacek ieden, Maki Łytney pytlowaney putmacek ieden, Maki Wrenney na butki do kuchni y inna Expens miarek dwie, Jagiel garney dwa y pul; Knyp hreczanych garnee ieden, Sól garney trzy, Schab ieden, Pochrepczane ieden im fidem czego przepisuje się Datt w Łurawicy po zakonionej Kall Julaiyi; Tuziesz Liwa garney Pieczuresia aj prz 48055. 22. 1. February 1171. Anno J. 1750. L. 1751.

M. Bezkłucina
Prwa litera w kalendarzu a wepsta zostaje do Łodu
niekay expensawa pa, to niwo iest wczegone datt
Ł. Ł. a. ut supra J. O. Nik. J. C. Impal.

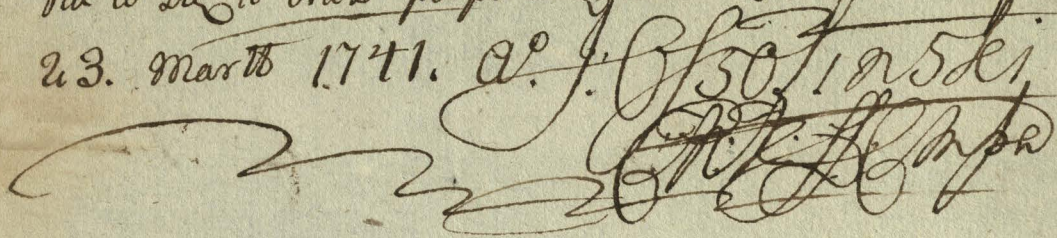
Zadaj moia Asygnacya wydat J. Chłopiński Administratorem
Moy Lurawicki na Expens Kuchenna pod czas rezydencyi
mojej przeieradzaiąc w Gury Kaptonow dwa, Kar prostych cawo
ro, Miętany kwarta Jedna, Jajec Szluby Trzydziesci cy Sześci
Maku pulgarnca, Oliu pul kwarty, Jajec przednich Trzy na
ście, Świec posledniejszych Jedenasie, Drochu Fatoli gar
niet jeden; In fidei czego podpisuje sie Dabł w Lurawicy
po zakonzoney kalkulacji Dnia Februarij 1741. R.

J. Chłopiński
Kuch. J. P. Mpa

Sluzniha Surawicki, Zuzq asygn
cijz mojej wiadomosciq Administra
tera Surawickiego uhdaj o Refor
matom Konwentu Przemyskiego.
aby btawali Marek at Boski Dusze
slawe. Nas chozga progressa, Pioniz
cy Przedniej Putmiarek Jedn. Dym
Putmiarek Dwa; Grocha Przedniego
Putmiarek Jedn. Jedmienia Putmar
lew Cztery; Ptornij Potec Jedn Co
in rancibus Calculi acceptabitur.
Dat w Surawicy d. 1ma Febr. 1741. anno

J. Z. Peczyna Goslinska
C. M. J. C. P. a

180.
Za ta moia Afeygnaiija wydat kluzurze Lurawicki
Guzkowskiemu Bojarowi Lyta Przedniego putmacha
dwu i Jenuzmienui Przedniego putmacha iedno
Na to sie to eraz podpisuię Dab w Lurawicy a
23. March 1741. A. J. G. 30. 1. 25. 1.



181

Ła ta moja afsygnacya wyda Huzmib Lurawicki
Ubozymi Szpitala Lurawickiego Celemozyny Łyfta sre
dniego putmascow dwa y Denizimienia sredniego
putmascow dwa. Na co sie to craz podpisuie Dath
w Lurawicyj re, 23. marzo 1740. Anno

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

180

#

1) Zato moją Asygnacją wydat Karbownik Jur-
radwiski ze Szpiklęstą Antoniemu Kammer-
Lakajowi; Nici Motkowi Szesc; A Procmego
Motka Lianego Kory byz byt takze por-
winien nie Masz; Lecz sie Penesz jako Ludz-
nik polzadow znalesc musi; Co o dalszej
rachunkow Indagacyi zostawure; A teraf
se na wzwyszesyrafone Nici w Rete pod-
pisure Dat. w Juradwicy cz. 1ma February
1usz po kalkulacyi po 17/1/1800.

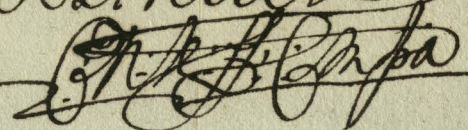
J. G. S. Linskij
Ant. P. P.

Za ta moja Assygnacya kazie wydać P. Chłopiński
Adminstrator mojej Zurawickiej Stachowey Bal-
wiroczykowej Wdowy Zytę przedniego pułmac-
kow dwa Nro 2. Na co się to oraz podpisuje

Dato w Zurawicy po Kalkulacyi ze d. Februa
1741. Anno J. G. 50195 d. 2
A. J. C. M. P.

104
Za ta Asygnacya kaze wydać ¹⁰⁴ Chłopiński ad-
ministratorem Lurawicki Tomaszowi Dudzie na
Sierotę Zytę średniego putnacza ceden 48. 1
Na co się to podpisuje Datto w Lurawicy po
Kalkulacyi ostatniej z 1 ma Februarij 1741

J. G. B. L. 1751
M. H. P.

4
Za to moją asygnacyą karze wydrze ^{Wł. P.} Oktopicki
Administrator n. o. y. Lurawicki. Umowy Napo-
rowej na Pułtansku siedzącej Lity. średniego puł-
mankow dwa 40 2. Ktore w Rachonku przy-
szłym przyjęte będzie. Na to się oraz podpisuje
Dab w Lurawicy po kalkulacji z 1. Februarij
1744 Anno J. G. S. O. L. i. n. s. l. e.


85

Za ta Asygnacya kaze wydać P. Chłopiński
Administrator Łurawicki Tomaszowi Krzyko
wi Kmiecowski Łyta średniego pułmackow
dwu nr 2. Na co się oraz podpisuje Dab
w Łurawicy po kalkulacyi z dnia Febru:
1741. Anne J. G. 30. 1751
M. K. J. M. P.

²⁶
Za ta asygnauja kaze wydać do Chłopiński Admi-
nistrater Zurawicki Btazeiowi Kutanowi Lyta
sredniego putniakow dwa Nro. 2. Na co się to
podpisuje Dab w Zurawicy po kalkulacji 22.
Februarij 1741. Anno J. 50195213
M. J. P. M. J. P.

Za ta moja Asygnacya wydał Kuznik Lurawicki
 Imię Kieru Pawłowskiemu Komendantowi Joscioła Lura
 wickiego Zysa grzedniego Kulmiarek, ieden Pro A. Co to
 w przyszłej kalkulacji przyjęte być powinno Na bo
 sie nad podpisem Datto w Lurawicy w d. 3. Martij
 1741. W. J. Osoliński *[Signature]*

1^{re} ma Februaire.

137
Za ta Asygnacya^{ta} Kaze wydać P. Chłopiński
Adminisrator moy Lurawicki Janowi Olesza
kowi Szeremie Lyta sredniego palmarow dwa
Nro 2. Na cosie to podpisime Dab. w Lurawicy
po Kalkulacyi z dnia Februarij 1741. A.
J. Chłopiński
[Signature]

194
Za ta Asygnaiija ^u karze wydati P. Chtopicki Admi-
nistrator Zurawicki Jana Rustala Gore za Maj
na Arone Ruskajidagej Pizenicy sredniey putma-
cek ieden Nro. 1. y Lyta sredniego putmacek ie-
den Nro 1. Na co sie to podpisuje Dab w Zura-
wicy po Kalkulaciji z r. 1. Februarij 1741. A.

J. Of 50 195 21
M. J. Kpa

196

La ta Asygnacya kaze wydać V. Chłopiński
Administrator Zurawicki Wawrzekowi Budzim
skiemu Woznemu Lyta średniego putmankow
dwa Nro 2. Na co się to podpisuje Datto w Zur
rawicy po kalkulacyji z 1. Februarij 1741.

Anno

[Handwritten signature]
[Handwritten signature]

L. Chrystus

11.

197

Regestr rzeczy ktore sie posytlacz do Lurawey na Kondelescensyer
Dyspozycyi W imie Pana Muckackiego Kompara de eda.
Fwebruany Anno 1741. Zagura.

Imo	Tarfur Stendresci duo gr	40.
do.	Kielichow 2 Preybrzydow tam Fry duo gr	3.
3to	Te Tarfury y Kielichy w kuffladnie utoczone, y Zapieczowane Cyony Puroro Jedno duo gr	1.
4to.	w ktorym spis dwie, Putony how dwanasie Puroro 2 Flaszami na wino, w ktorym Flasz Parconych 2 dwie Putgarconych 8 sm duo gr	0.
5to	Konop miodiana Jedna, duo gr	1.
6to	Wamienka miodiana Jedna. duo gr	1.
7mo.	Masla Tazek dwie duo gr	2.
8mo.	Sera Tazek Jedna duo gr	1.

xinst
w tym miejscu w kaffkub 2
ej ej kaffkub
w tym miejscu w kaffkub 1
w tym miejscu w kaffkub 1

W Schroderowicki
Jaka boui Pacho. koui ktorego przy tych rzeczach posytlam
nadzw. dany za apigravis moiz 2 Kaffy Grozy dwoje
W Schroderowicki

Imo Tarfur cat. indiesm wyzej wyrazonych ie
Coen Tabere Jarfaronij 2 gridoz przy calis den
desensoyej 2 grami otkiej. Dat w Zagurze y
20 mar 1741. Oprocz zas tej jarfardz w przyk
sie w Calosci zmaydowae powinno. J. G. Solinski
Zagura

Арт. 2291

Цена 15 коп.

Львовское УПП УТОС